

## 組合員の皆様

2016年5月12日

### 次亜塩素酸カルシウム（さらし粉）のコンテナ輸送に関する新 IG/CINS ガイドライン

P&I クラブの国際グループ（IG クラブ）と貨物事故通報機構（CINS; Cargo Incident Notification System）に参加している船社は共同で、次亜塩素酸カルシウム（さらし粉）のコンテナ輸送に関する新たなガイドラインをまとめました。この新たなガイドラインは基本的に、IMDG コード（国際海上危険物規程）の一部規定に、国際グループに助言を行う専門の科学者が 1999 年にまとめた科学的根拠に基づく追加的な事前注意事項を加えた、「IMDG コード・プラス・事前注意事項」となっています。ガイドラインは、2010 年に IG クラブが作成した「よくある質問（FAQs）」に置き換わるものです。

IG クラブではここ数年、次亜塩素酸カルシウムに関わるコンテナ火災の明らかな急増を確認しています。これを懸念した船社の中には、大変厳しい事前注意事項を課したり、運送を全く引受けないところもあるようです。また、火災事故の調査を見ると、大半のケースで次亜塩素酸カルシウムが荷送人によって誤って申告され、通常無害な物品として、または IMDG コードのより厳しくない運送要件に分類される物品として、誤って記載されている状況がうかがえます。他方で IG クラブは、多くの責任ある荷送人が次亜塩素酸カルシウムの積荷を適正に申告していることも承知しており、これらが IG クラブ推奨の追加事前注意事項を適用し、無事故で運送されていることを確認しています。毎年大量の次亜塩素酸カルシウムが海上運送されており、荷送人による申告ミスが減らすとともに、船社が受け入れ可能な方法で適正申告された次亜塩素酸カルシウムの運送に、自信を持てるようになる要請があります。

IG クラブと CINS メンバーが設置した作業部会は、互いの意見や経験を共有し、国際グループの「よくある質問」の徹底検証を行いました。その成果である新しいガイドラインは、IMDG コードに基づく貨物の危険性と分類問題から始まり、コンテナの選択、コンテナの梱包、船積へと進む段階的な内容となっており、より明快で論理的な指針になると期待しています。

The Standard Club Europe Ltd

[www.standard-club.com](http://www.standard-club.com)

Registered in England No. 17864. Authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and the Prudential Regulation Authority

Managers' London Agents: **Charles Taylor & Co. Limited**. Registered in England No. 2561548  
Charles Taylor & Co. Limited is an appointed representative of Charles Taylor Services Limited,  
which is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority

Registered Address: Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, UK  
Telephone: +44 20 3320 8888 Email: [pandi.london@ctplc.com](mailto:pandi.london@ctplc.com)



簡単にいうと、追加される事前注意事項の要点は、プラスチックドラムを使用し、適切な換気をし、梱包重量の制限を正味 45kg、コンテナ 1 本の最大総重量制限を 14 トン以内にするということです。ドライコンテナやリーファーコンテナは、適正なリスク査定が行われることを条件に使用できます。事前注意事項の全文は、国際グループ (<http://www.igpandi.org>) および CINS (<http://www.cinsnet.com>) のウェブサイトに掲載のガイドラインをご参照ください。また、本回覧にも添付しています。

IG クラブは CINS のアドバイザーメンバーであり、多くのクラブ組合員もまた CINS のメンバーとなっています。IG クラブでは、この機会にその他のコンテナ船社組合員も CINS に参加のお問合せをされるよう、お勧めいたします。その主な目的は、定期船業界の安全向上のため、特定貨物やパッキング不良がもたらすリスクを明らかにすることにあります。

国際 P&I グループの全加盟クラブが同様の回覧を配布しています。

以上

Jeremy Groseief Executive  
Charles Taylor & Co Limited

Direct Line: +44 20 3320 8835  
E-mail: [jeremy.grose@ctplc.com](mailto:jeremy.grose@ctplc.com)

(本回覧は、英文クラブ回覧を組合員各位の便宜のために日本語に仮訳したものです)